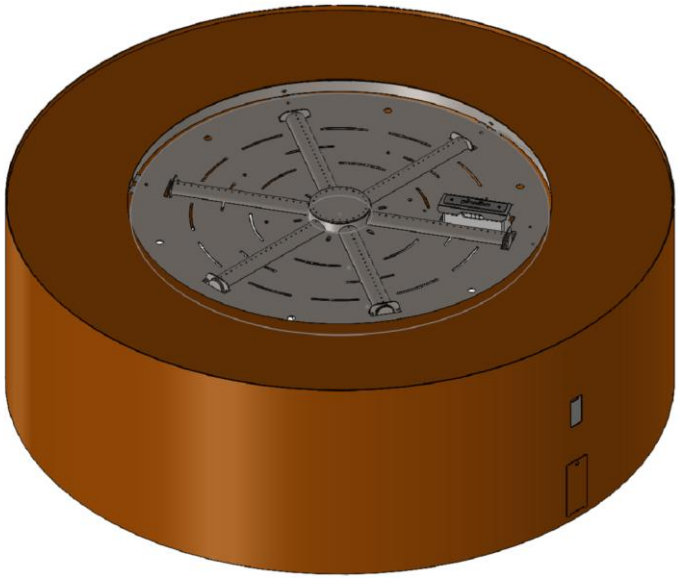
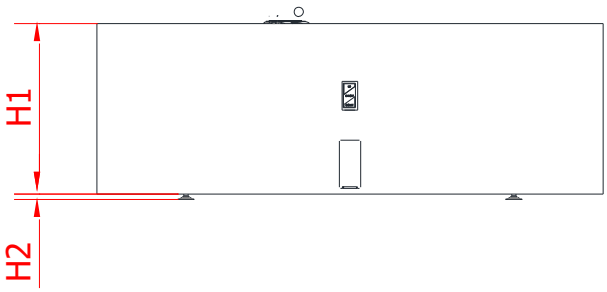
planika
INTELLIGENT FIRE

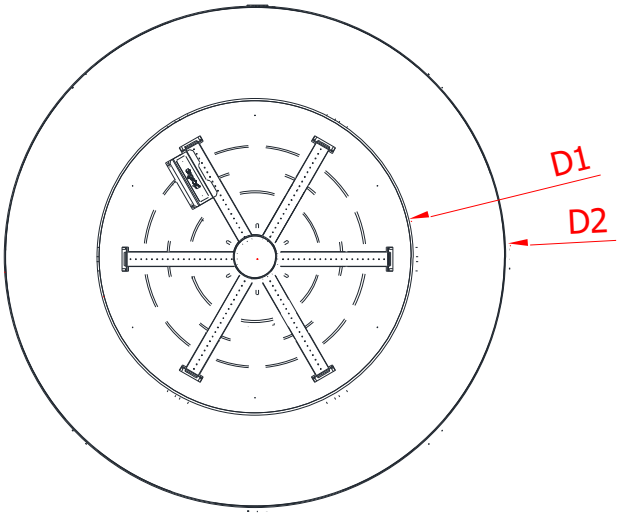
MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

Galio Star Corten / Black Automatic

G20/G25 (gas natural) G30/G31 (propano-butano/propano)







	H1	H2	D1	D2
[mm]	320	10	595	950

Copyright Planika Sp. z o.o.

ES OBLIGATORIO LEER Y CONSERVAR ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN 3
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 3
   2.1 Instrucciones de seguridad relativas al uso de las botellas de gas. 5
3. INSTALACIÓN 6
   3.1. Contenido de la caja 6
   3.2. Desembalaje e instalación 6
   3.3. Montaje de la botella de gas (solo versión GLP) 7
   3.4. Instalación del sistema de conexión de gas 7
   3.4.1. Conexión al gas natural 7
   3.4.2. Conexión y sustitución de la bombona de gas (versión GLP) 8
   3.4.3. Sustitución del regulador (versión GLP) 11
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 12
   4.1. Configuración del código de señal 12
   4.2. Sustitución de las pilas 12
   4.3. Mando a distancia (si se suministra) 14
   4.3.1. Encendido y apagado del fuego 14
   4.3.2. Modo de espera (llama piloto) 15
   4.3.3. Ajuste de la altura de la llama 15
   4.3.4. Altura de la llama directamente a la posición mínima 16
   4.3.5. Altura de la llama directamente a la posición máxima 16
   4.3.6. Apagado Automatic al piloto 16
   4.3.7. Apagado Automatic 16
   4.4. Panel táctil 17
5. PRUEBA 18
   5.1 Comprobación de fugas de gas. 18
   5.2 Comprobación del aspecto de la llama. 18
6. MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN 18
   6.1. Prueba y limpieza 18
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 19
8. SERVICIO 19
9. GARANTÍA 20
10. DATOS DE CONTACTO DEL FABRICANTE 20
11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 20

1. INTRO

La chimenea automática Galio Star Corten / Black es un aparato decorativo de gas con efecto de combustible destinado exclusivamente al uso en exteriores. Es obligatorio familiarizarse con el siguiente manual de instalación y el manual del usuario antes de proceder a la instalación y el uso de la chimenea automática Galio Star Corten / Black. Este manual debe conservarse en un lugar seguro durante toda la vida útil del aparato.

La empresa Planika diseña y fabrica aparatos de gas que cumplen con los más altos estándares de calidad y seguridad. El aparato cuenta con el marcado CE, lo que significa que cumple con los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2016/426 relativo a los aparatos de gas y la norma EN 778: 2010.

Cada chimenea de gas fabricada por Planika se somete a un control de calidad en fábrica, durante el cual se le realizan rigurosas pruebas de seguridad. Los materiales de la más alta calidad utilizados en su fabricación garantizan al usuario un funcionamiento fluido y fiable del aparato.

El dispositivo se entrega junto con el manual de instrucciones y las instrucciones de montaje. Las instrucciones de montaje proporcionan la información necesaria para instalar el dispositivo de manera que funcione correctamente y con seguridad. Además, encontrará datos técnicos sobre el dispositivo, información sobre su mantenimiento y posibles averías que puedan producirse, junto con sus posibles causas y cómo resolverlas.

¡ADVERTENCIA! El dispositivo debe ser instalado por un instalador certificado y cualificado en calefacción de gas y electricidad, que debe tener todas las cualificaciones exigidas por la legislación local. El incumplimiento de esta condición puede dar lugar a la anulación de la garantía.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que tanto el diseño como la construcción de un aparato de calefacción a gas fabricado por **Planika Sp. z o.o. (con domicilio social en Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Polonia**) cumplen los requisitos esenciales contenidos en la Directiva y en el Reglamento sobre aparatos de gas.

Producto: Aparato de gas con efecto de combustión decorativo y quemador atmosférico.

Tipo: Galio

Reglamento: 2016/426/UE

Normas: PN-EN 778: 2010; PN-EN 437:2019-03; PN-EN 60335-2-102

Modelo	Galio Fire Pit	GALIO 700-950	GALIO 1000-1150	GALIO 1200-1550	GALIO 1600-2150	GALIO 2200-2500
Tipo	VEGA/400	SIGA/01	SIGA/02	SIGA/03	SIGA/04	SIGA/05
Serie de tipo	VEGA/400/W/M	SIGA/01/W/M	SIGA/02/W/M	SIGA/03/W/M	SIGA/04/W/M	SIGA/05/W/M

El organismo notificado: Instituto del Petróleo y Gas - Instituto Nacional de Investigación (calle Lubicz 25 A, 31-503 Cracovia, número de unidad: 1450) ha realizado y expedido el 09.10.2018 el certificado n.º GAR1450CT0048 para los dispositivos mencionados anteriormente.

El sistema de control de calidad de la empresa garantiza que los dispositivos fabricados en serie cumplen los requisitos esenciales de las Directivas y Reglamentos aplicables, así como las normas contenidas en ellos. La presente declaración quedará anulada si se realizan modificaciones en el dispositivo sin el consentimiento previo por escrito de Planika.

PREZES ZARZĄDU
Jarosław Dąbrowski

Brzoza, 10.10.2018

Presidente del Consejo
Jarosław Dąbrowski

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Utilizar únicamente en exteriores.
- La chimenea automática Galio Star Corten / Black debe instalarse y revisarse anualmente de acuerdo con el manual de instalación que se incluye a continuación, así como con la legislación nacional y local vigente en materia de seguridad del gas (instalación y uso).
- Es necesario comprobar que los datos de la placa del producto se ajustan al tipo de gas y la presión locales.
- No modifique la estructura del aparato ni sus elementos sellados, ni modifique los ajustes predeterminados de la chimenea automática Galio Star Corten / Black.
- No coloque bloques de imitación adicionales ni fragmentos de carbón incandescente en el quemador o en la cámara de combustión.
- Es necesario colocar un extintor de CO2 o de polvo cerca del aparato.
- Durante el primer encendido, la chimenea Galio Star Corten / Black Automatic debe quemarse al máximo durante unas horas para que los elementos alcancen la temperatura adecuada y se evaporen los restos de pintura, laca y lubricante.
- No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
- Galio Star Corten / Black Automatic ha sido diseñado con fines decorativos. La superficie de la chimenea Galio Star Corten / Black Automatic, incluidas las pantallas de cristal, puede calentarse (hasta 100 grados centígrados), con excepción de las paredes laterales del aparato y el panel de control. **¡ADVERTENCIA!** Las partes del dispositivo que son fáciles de alcanzar pueden estar muy calientes. Mantenga a los niños alejados del dispositivo.
- Los paneles de cristal deben instalarse cuando Galio Star Corten / Black Automatic no esté en uso.
- Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso. No coloque materiales combustibles a menos de 1 m de Galio Star Corten / Black Automatic y a menos de 2 m por encima del aparato.

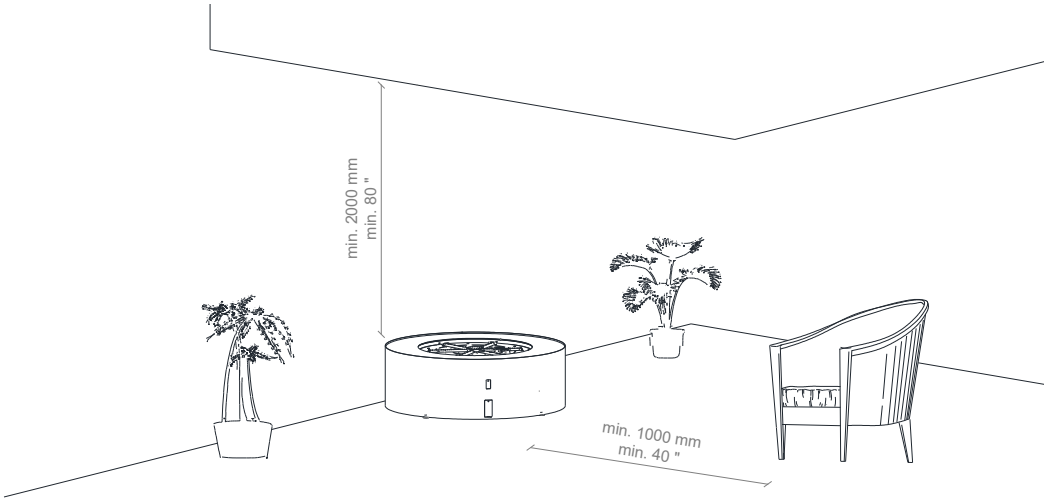


Fig. 1: Distancia mínima a materiales inflamables

- Cuando no se utilice, el Galio Star Corten / Black Automatic debe protegerse de las condiciones atmosféricas y debe cerrarse la válvula principal de la bombona de gas.
- Si la Galio Star Corten / Black Automatic no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, en invierno), le recomendamos que la guarde en el interior.
- La corrosión del revestimiento de la base de la Galio Star Corten es un proceso natural derivado de las características del acero Corten con el que está fabricada la chimenea. Se trata de una capa protectora adicional del aparato contra la influencia negativa de las condiciones climáticas adversas.
- El ambiente salino del agua del mar acelera el proceso de corrosión y contribuye al deterioro de la chimenea.

- Las demás partes de la chimenea Galio Star Corten / Black Automatic están fabricadas con material resistente a las manchas.
- Nunca deje encendida la chimenea Galio Star Corten / Black Automatic sin supervisión.
- La chimenea Galio Star Corten / Black Automatic debe instalarse en un lugar inaccesible para niños, personas no autorizadas o animales, de modo que sea imposible el contacto directo con la llama o las partes calientes del dispositivo.
- En caso de viento fuerte, la chimenea Galio Star Corten / Black Automatic debe apagarse inmediatamente y esperar a que amaine.
- Si se detecta cualquier tipo de fuga de gas, se debe apagar la chimenea y la válvula principal de la bombona de gas.
- Después de su uso, cierre la válvula de la bombona de gas.
- El tubo de vidrio debe colocarse sobre los perfiles suministrados con el producto. Las piedras de acabado no deben tocar el tubo de vidrio.

2.1 Instrucciones de seguridad relativas al uso de las botellas de gas.

- Utilice únicamente el tipo de gas y la presión especificados por el fabricante.
- Las botellas de gas deben colocarse siempre en posición vertical, tanto durante su uso como durante su transporte.
- Guarde siempre la bombona de gas en un lugar fácilmente accesible para poder cerrarla inmediatamente.
- Durante el proceso de instalación, no permita que lleguen llamas abiertas ni objetos encendidos a la botella de gas.
- La botella de gas debe estar a una distancia mínima de 1,5 metros de la chimenea automática Galio Star Corten / Black.
- Las fugas deben detectarse con un líquido limpiador y agua. Si se forman burbujas en la superficie, significa que hay una fuga.
- Utilice siempre un regulador de presión entre la botella de gas y el aparato. Sustituya el regulador de presión cada 5 años. Las presiones permitidas son: 30 mbar, 37 mbar (recomendado), 50 mbar. Utilice únicamente reguladores que cumplan la norma europea EN16129.
- Utilice únicamente conexiones de gas homologadas y certificadas. Sustituya la conexión cada 2 años.
- La conexión elástica que une el gas a la chimenea debe alejarse de bordes afilados y superficies calientes. Evite doblar o retorcer la conexión elástica en toda su longitud.
- Recuerde que la botella de GLP debe almacenarse en un lugar bien ventilado. El gas GLP es más pesado que el aire y su acumulación cerca de la superficie inferior puede generar una mezcla explosiva.
- La carcasa en la que se coloca (opcionalmente) la botella de GLP debe tener una ventilación adecuada. La carcasa debe tener una ranura de ventilación superior por encima de la parte superior de la botella (con una superficie mínima de 1/100 de la superficie de la base de la carcasa) y una ranura de ventilación inferior (con una superficie mínima de 1/50 de la superficie de la base de la carcasa).
- La botella de gas debe cerrarse cuando no se utilice la chimenea.
- El llenado de las botellas de gas debe encargarse a estaciones de llenado de gas certificadas.
- La sustitución de botellas vacías por otras llenas solo debe realizarse en lugares autorizados.

3. INSTALACIÓN

3.1. Contenido de la caja

- 1x chimenea de gas completa
- 1 panel táctil (instalado)
- 1 mando a distancia con 2 pilas AAA
- 4 pilas AA
- 8 bolsas de piedras decorativas
- 1x conexión de gas de goma de 4 metros – instalada (solo versión GLP)
- 1 regulador de presión (37 mbar) – instalado (solo versión GLP)
- 1 manual de instalación y uso

3.2. Desembalaje e instalación

- El contenido de las cajas debe desembalarse con cuidado de la lámina de espuma.
- Retire las bolsas con piedras decorativas del depósito del quemador y colóquelas lejos de este.
- Retire el poliestireno colocado sobre la unidad.
- Levante con cuidado el aparato y extraiga la pantalla de cristal envuelta en cartón del interior del Galio Star Corten / Black Automatic.
- Compruebe que todos los elementos estén completos con la lista de contenidos.
- Asegúrese de que el dispositivo ni sus elementos hayan sufrido daños durante el transporte (si fuera así, notifíquelo al proveedor).
- Coloque el Galio Star Corten / Black Automatic sobre una superficie plana y pavimentada fuera del edificio, preferiblemente en el lugar de instalación definitiva. Deje suficiente espacio en el lado del aparato donde se encuentra el panel de control (mínimo 1 m).
- Las piedras decorativas deben esparcirse uniformemente alrededor del depósito para cubrir completamente el quemador de la chimenea.

¡¡¡ADVERTENCIA!!! Las piedras no deben cubrir ni colocarse dentro del dispositivo que protege la unidad de encendido.

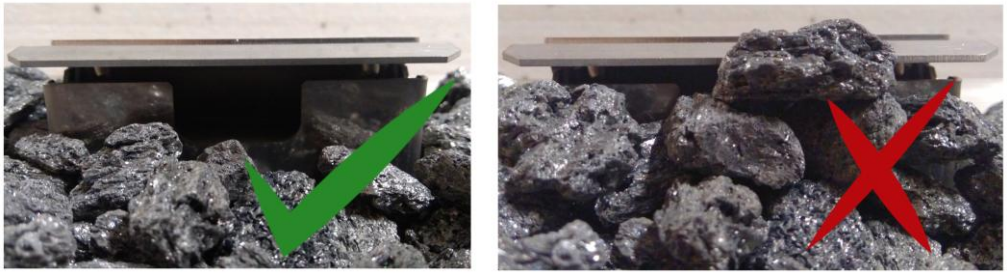


Fig. 2

- En el caso de Galio Star Corten / Black Automatic alimentado con gas natural, para obtener una imagen óptima de la llama, cubra el quemador con una sola capa de piedras decorativas dejando algunos espacios sin cubrir de aproximadamente 2-3 cm.



Fig. 3

- Si se han completado todos los puntos según las instrucciones, ya se puede conectar la botella de gas conectada.

3.3. Montaje de la botella de gas (solo versión GLP)

- El conducto de gas conectado al dispositivo permite colocar la botella de gas a una distancia máxima de 3 metros del panel de control conectado, pero no puede colocarse a menos de 1,5 metros del dispositivo.

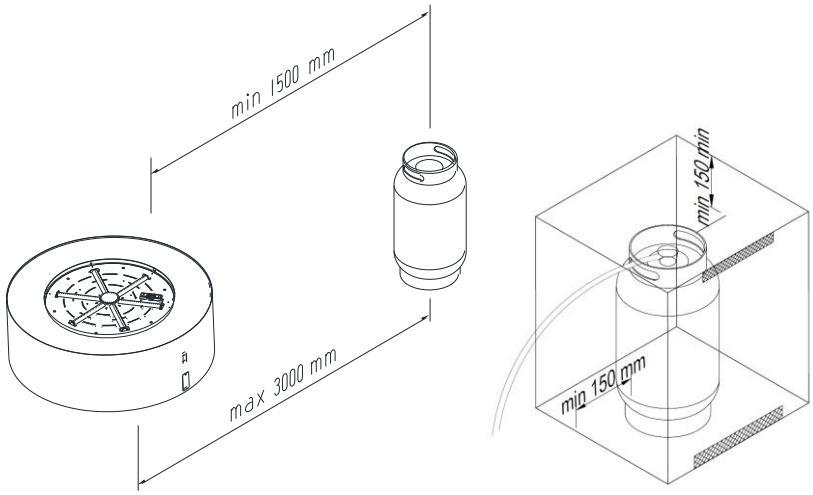


Fig. 4 – Distancia de la botella de gas

- La carcasa opcional para la botella de gas no puede ser hermética y debe estar correctamente ventilada. La carcasa debe tener una ranura de ventilación superior por encima de la parte superior de la botella (con una superficie mínima de 1/100 de la superficie de la base de la carcasa) y una ranura de ventilación inferior (con una superficie mínima de 1/50 de la superficie de la base de la carcasa). Las dimensiones de la carcasa pueden variar para adaptarse a diferentes tipos y dimensiones de botellas de gas, pero también deben ser suficientes para instalar la botella de gas sin problemas.

3.4. Instalación del sistema de conexión de gas

¡¡¡ADVERTENCIA!!! El montaje y el mantenimiento deben ser realizados por un profesional cualificado, una empresa o el proveedor de gas.

Antes de proceder a la conexión de la botella de gas a la chimenea, es necesario haber realizado todas las actividades relacionadas con la colocación e instalación correctas del Galio Star Corten / Black Automatic. Coloque la conexión de gas lejos de bordes calientes o afilados y asegúrese de que no esté torcida.

3.4.1. Conexión de gas natural

En primer lugar, asegúrese de que el dispositivo de conexión está diseñado para suministrar un gas adecuado para el tipo instalado en la instalación de gas. Toda la información necesaria sobre los parámetros deseados del gas se encuentra en la placa de características del dispositivo. Antes de conectar el suministro de gas, es necesario soplar para eliminar cualquier resto de limaduras metálicas y otros contaminantes del interior. El sistema de control Automatic del gas debe protegerse de la humedad y el polvo. Estos factores pueden causar daños irreparables a los componentes individuales. La tubería que suministra gas a la chimenea debe estar equipada con una válvula de bola con un diámetro recomendado de 1/2 pulgada. Los elementos individuales de la instalación de gas no se pueden sellar con cinta de teflón o cinta de PTFE.

La válvula de gas de la tubería de gas debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional aplicable. Antes de conectar el gas, asegúrese de que las tuberías y conexiones de gas no tengan suciedad. La conexión de gas se termina con una rosca externa de 3/8". En cuanto a la conexión de gas, se aplicarán los siguientes requisitos:

• Debe utilizar un tubo de gas con las dimensiones correctas, para que no haya pérdida de presión.

• La válvula de gas de bola debe instalarse en un lugar fácilmente accesible y tener la marca CE necesaria.

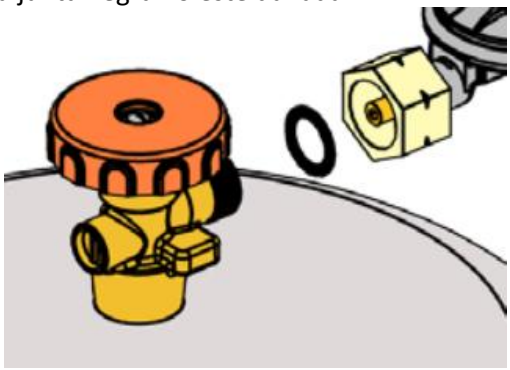
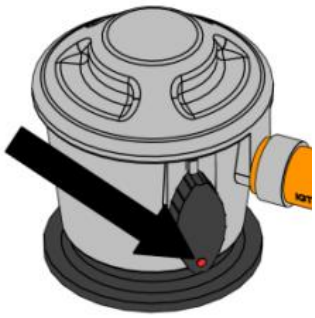
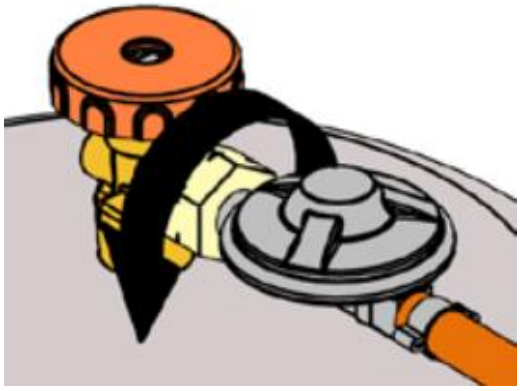
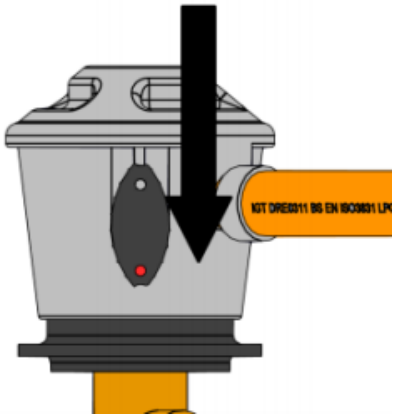
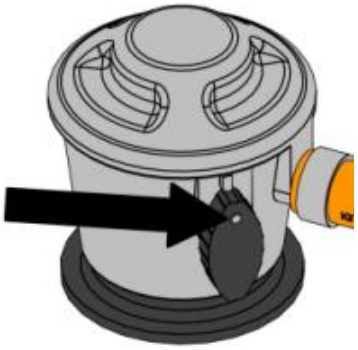
3.4.2. Conexión y sustitución de la botella de gas (versión GLP)

El Galio Star Corten / Black Automatic se entrega junto con un tubo flexible de gas que, en un extremo, se conecta a la válvula del dispositivo y, en el otro, al regulador de 37 mbar (en la versión giratoria), listo para conectarse a la bombona de gas. Es necesario controlar la fecha de caducidad tanto del regulador como del tubo de gas y, si es necesario (por ejemplo, si está roto, cortado o rayado), sustituir los componentes por otros nuevos de acuerdo con las normas y estándares nacionales.

La chimenea Galio Star Corten / Black Automatic puede utilizar botellas de metal o acero o botellas compuestas llenas de gas propano-butano o gas propano. Este dispositivo cuenta con un regulador giratorio con una presión actual de 37 mbar. Se puede sustituir por un regulador de liberación rápida con un regulador de presión de 37 mbar.
¡ADVERTENCIA! NUNCA utilice una conexión de gas inestable o un regulador para otra presión de gas.
Las botellas de gas tienen dos tipos de conectores:

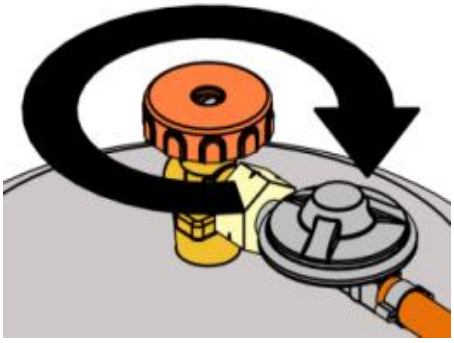
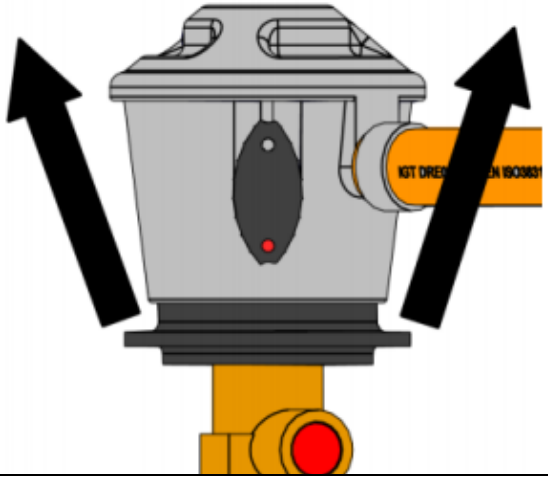
- Conexión giratoria: lo más importante es la junta negra. Compruebe siempre que la junta esté presente y que no haya sufrido daños durante la sustitución de la botella de gas. Algunas conexiones tienen un pomo para fijarlas en su sitio, mientras que otras requieren el uso de una llave. Apriete firmemente (rosca a la izquierda). Al utilizar la herramienta, tenga cuidado de no apretar demasiado la conexión, ya que podría dañar la junta.
- Conexión rápida: para este tipo de conexión no se necesita ninguna herramienta. La regulación de encendido y apagado de la conexión de gas se realiza mediante un interruptor situado en el regulador o en un conector especial. Si se utiliza un conector con un regulador roscado de tipo antiguo, compruebe especialmente que la tuerca de conexión esté bien apretada con la ayuda de una llave.

Conexión de la botella de gas

Conexión giratoria	Desenganche rápido
1. Comprueba que la válvula de la botella está CERRADA girándola en sentido horario. 2. Retire la punta protectora y guárdela para su uso posterior.	1. Retire la punta protectora. No utilice ninguna herramienta, deje la punta colgando libremente.
3. Antes de realizar la conexión, compruebe que la junta negra no esté dañada. 	2. Asegúrese de que todos los grifos del dispositivo de gas estén cerrados y que el interruptor esté en la posición OFF. 
4. Enrosque la tuerca de conexión al cilindro con una llave adecuada o con el pomo de conexión. (rosca a la izquierda) No apriete demasiado los conectores de la botella de gas. 	3. Coloque el regulador de liberación rápida en la válvula y presione con fuerza. Si el interruptor está correctamente apagado, oirá un clic característico. 
5. Cuando se requiera el flujo de gas, gire la válvula de la botella en sentido antihorario. 	4. Para dejar pasar el gas, gire el interruptor a la posición ON (o a la imagen de la llama). 

- Coloque la botella de gas a una distancia adecuada de la chimenea (mínimo 1,5 metros).
- **¡ADVERTENCIA!** Compruebe que no haya fugas en la conexión de gas. Si hay algún indicio de fuga (por ejemplo, un olor característico a gas), cierre la válvula de la botella de gas y no encienda el aparato bajo ninguna circunstancia antes de eliminar la fuga. (Véase el punto 5.1).
- Una vez eliminada la fuga, se puede volver a abrir la válvula de la botella de gas.

Desconexión de la bombona de gas

Conexión giratoria	Desconexión rápida
1. Apague el Galio Star Corten / Black Automatic: colóquelo en la posición OFF. Es necesario apagar el quemador principal y el piloto.	
2. Gire la válvula de la botella a la posición OFF (en sentido horario). 	2. Gire el interruptor a la posición OFF. 
3. NUNCA desmonte el regulador (o la tuerca de conexión) cuando la válvula de la botella esté abierta. 4. RETIRAR el regulador (o la tuerca de conexión) con una llave o un pomo de conexión. 	3. Retire el regulador de liberación rápida presionando el interruptor horizontalmente y tirando simultáneamente de todo el regulador hacia arriba. 
5. VUELVA A COLOCAR el cierre de la conexión o la tapa en la botella vacía o parcialmente llena si no se va a utilizar.	4. VUELVA A COLOCAR la tapa de cierre en una botella vacía o parcialmente llena si no se está utilizando.

3.4.3. Sustitución del regulador (versión GLP)

1. Siempre debe utilizar un regulador de presión entre la botella de gas y el aparato. Sustituya el regulador de presión cada 5 años. Presiones permitidas: 30 mbar, 37 mbar (recomendado), 50 mbar. Utilice únicamente reductores que cumplan con la norma europea EN16129.
2. Apague el Galio Star Corten / Black Automatic, colocándolo en la posición «OFF». Es necesario apagar el quemador principal y el quemador piloto.
3. Desconecte el regulador de la botella de gas (descripción anterior).

4. Afloje la abrazadera metálica con un destornillador (Phillips) o una llave plana.



5. Aleje la abrazadera del manguito del regulador de gas.



6. Retire la articulación del manguito del regulador.



7. Coloque una nueva articulación en el extremo del regulador.



8. Vuelva a colocar la abrazadera en el extremo y apriétela. ¡ADVERTENCIA! Si la abrazadera presenta daños visibles, sustitúyala por una nueva.



4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

La chimenea automática Galio Star Corten / Black cuenta con una válvula de control remoto con encendido integrado para la llama piloto. La altura de la llama del quemador principal se puede regular adecuadamente mediante el mando a distancia o el panel táctil.



Fig. 5: Mando a distancia y panel táctil

4.1. Configuración del código de señal

¡ADVERTENCIA! Solo es necesario configurar el código de señal una vez. No es necesario hacerlo al cambiar las pilas del transmisor manual o del receptor. **El aparato se entrega ya configurado y listo para funcionar.**

En caso de pérdida o daño del transmisor manual, es necesario programar uno nuevo y el receptor debe aprender primero el código de señal del transmisor manual antes de su primer uso:

- Pulse el botón «RESET» del receptor y manténgalo pulsado hasta que se oigan 2 pitidos. Suelte el botón «RESET» después del segundo pitido (algo más largo).
- Pulse, en un plazo de 20 segundos, el botón **«-»** (llama pequeña) del transmisor manual hasta que se oigan dos pitidos cortos. El código de señal ya está configurado en el receptor. Sin embargo, si se oye un solo pitido largo, significa que la configuración del código de señal ha fallado o que el cableado no está conectado correctamente.

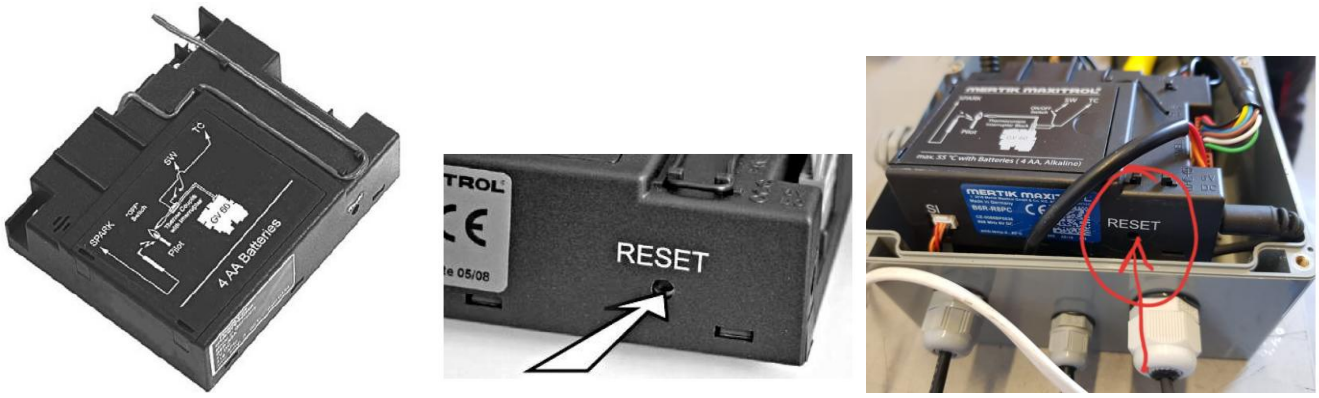


Fig. 6: Botón «RESET» del receptor

4.2. Sustitución de las pilas

Si las pilas se insertan incorrectamente, la electrónica o el motor pueden sufrir daños irreparables. Sustituya las pilas solo cuando el aparato esté completamente apagado.

NOTA: Si el aparato está equipado con una conexión de 230 VCA, no hay pilas en el receptor ni en la caja de pilas.

- Las pilas se colocan en el compartimento situado en la parte inferior del Galio Star Corten / Black Automatic.



Fig. 7: Compartimento de las pilas del receptor

- Desatornille la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador y extraiga la caja de pilas.



Fig. 8: Extracción del compartimento de las pilas

- Desatornille la tapa y vuelva a colocar las pilas en el compartimento.

¡ADVERTENCIA! Recuerde la polaridad correcta de las pilas.



Fig. 9: Sustitución de las pilas en el compartimento



- Atornille la tapa y vuelva a colocar el compartimento.

4.3. Mando a distancia

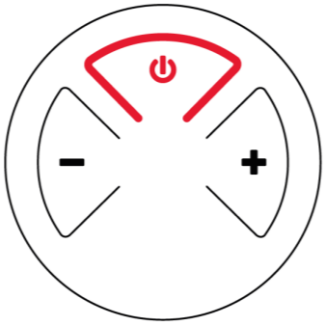
El GaLiO Fire Pit Insert se puede manejar mediante un mando a distancia por radio. Este consta de un transmisor manual y un receptor. El receptor forma parte del bloque de control de gas.

- Conexiones eléctricas y pilas:
  - Transmisor portátil: 2 pilas AAA de 1,5 V
  - Receptor: 4 pilas AA de 1,5 V o 6 V CC
- **¡ADVERTENCIA!** Si no se utiliza un adaptador de red, se recomienda sustituir las pilas al comienzo de cada temporada de calefacción. Las pilas viejas o agotadas deben retirarse inmediatamente. Si se dejan en el aparato, las pilas pueden sobrecalentarse, gotear y/o explotar. NO exponga las pilas (ni siquiera durante el almacenamiento) a la luz solar directa, al calor excesivo, al fuego, a la humedad o a golpes fuertes. Cualquiera de estas condiciones puede provocar que las pilas se sobrecalienten, se derramen o exploten. Las pilas deben mantenerse dentro de los límites de temperatura recomendados. Rango de temperatura ambiente de las pilas: de 0 °C a 55 °C [32 °F a 131 °F].
- Las pilas del transmisor portátil tienen una vida útil de aproximadamente un año. Recomendamos utilizar pilas alcalinas. No se permiten pilas recargables.
- Para sustituir las pilas:
  - Abra la tapa situada en la parte posterior del mando a distancia.
  - Retire las pilas del compartimento.
  - Coloque dos pilas nuevas de 1,5 V (tipo LR03 o AAA) tal y como se indica en el compartimento de las pilas.
  - Cierre la tapa.

4.3.1. Encienda y apague el sistema Fire.

Antes de ponerlo en funcionamiento, asegúrese de que el mando MANUAL de la válvula GV60 está en la posición **ON**, completamente en sentido antihorario.

¡ADVERTENCIA! Cuando se enciende la llama piloto, el motor gira automáticamente hasta alcanzar la altura máxima de la llama. Si la llama piloto se apaga por cualquier motivo, espere 5 minutos antes de intentar volver a encenderla. Si la llama piloto no permanece encendida después de varios intentos, gire el mando de la válvula principal a **la posición OFF.**



1. Abra la válvula de la botella de gas (o la válvula de suministro de gas en la tubería de gas).

2. Pulse el botón « ⏻ » (encendido de la llama) hasta que dos pitidos cortos confirmen que la secuencia de arranque ha comenzado; suelte el botón.

3. El gas principal fluye una vez que se confirma el encendido del piloto.

4. El mando pasa automáticamente al modo manual tras el encendido del quemador principal.

5. Mantenga pulsado el botón « ⏻ » para **apagar** el fuego.

- La ignición de la llama piloto puede tardar unos segundos, especialmente si ha sustituido e instalado una nueva botella de gas LPG.
- Si la llama piloto no se enciende después de 3 intentos, cierre el grifo de gas y avise al instalador.
- Una vez que la llama piloto esté encendida, el quemador principal debe encenderse automáticamente en un plazo de 10 segundos. Si esto no ocurre, cierre inmediatamente el grifo del gas y avise al instalador.
- Si el quemador principal se enciende con un estallido, cierre inmediatamente el grifo del gas y avise al instalador.
- Si no se va a utilizar el aparato durante un tiempo, cierre la válvula de suministro de gas de la tubería de gas (o la válvula de la bombona de gas).

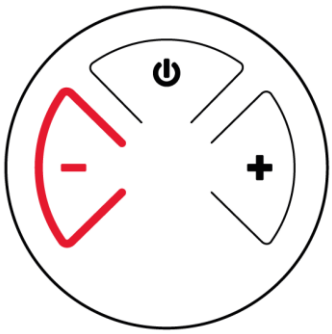
¡ADVERTENCIA! Si la llama piloto se apaga por cualquier motivo, espere 5 minutos antes de intentar volver a encenderla.

¡ADVERTENCIA!

- **En condiciones de humedad elevada (lluvia, brisa, niebla, rocío, etc.), pueden producirse problemas temporales al encender la chimenea. Se trata de un fenómeno normal asociado a la humedad del elemento de encendido.**
- **Antes de encender la chimenea, espere a que el elemento de encendido se haya secado completamente.**
- **Puede acelerar este proceso soplando la llama piloto con aire comprimido para eliminar la humedad acumulada. La llama piloto correctamente encendida consta de 3 partes más pequeñas.**

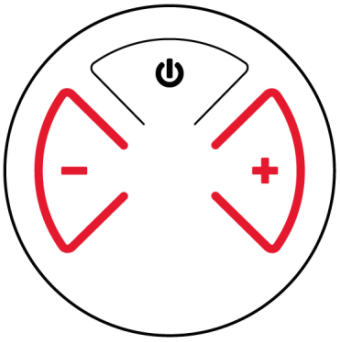


4.3.2. Modo de espera (llama piloto)



Mantenga pulsado el botón **«-»** para poner el aparato en llama piloto. La llama piloto permanece encendida (posición de espera).

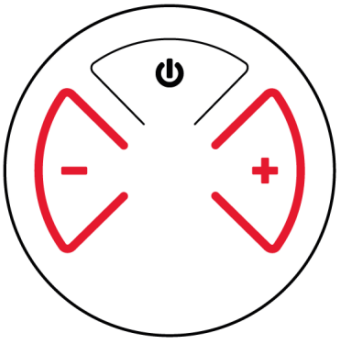
4.3.3. Ajuste de la altura de la llama



Tras el encendido, el quemador ajusta automáticamente las llamas a la altura máxima.

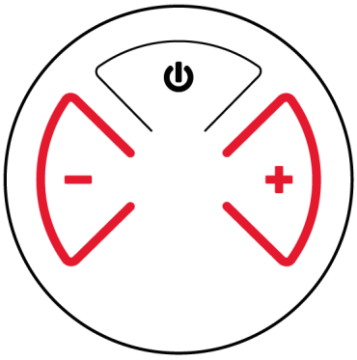
- Para reducir la altura de la llama o poner el aparato en llama piloto, mantenga pulsado el botón **«-»**.
- Para aumentar la altura de la llama, mantenga pulsado el botón **«+»**.

4.3.4. Altura de la llama directamente a la posición mínima



Al pulsar dos veces el botón **«-»,** las llamas se reducen automáticamente a la posición BAJA.

4.3.5. Altura de la llama directamente a la posición máxima



Al pulsar dos veces el botón **«+»,** las llamas se reducen automáticamente a la posición ALTA.

Mantenga pulsado el botón **«+»** para aumentar el nivel de la llama y encender el quemador desde la posición de espera.

NOTA: Si enciende el quemador pulsando el botón, debe encenderse en 10 segundos. Si esto no ocurre, cierre inmediatamente el grifo del gas y avise al instalador.

4.3.6. Apagado Automatic al piloto

Función de 3 horas sin comunicación

La válvula pasará a la llama piloto si no hay comunicación entre el mando a distancia y el receptor durante un periodo de 3 horas. El fuego seguirá funcionando con normalidad cuando se restablezca la comunicación.

Sobrecalentamiento del receptor

- Alimentado por adaptador de red: La válvula pasa a llama piloto si la temperatura del receptor es superior a 176 °F (80 °C). Si hay pilas instaladas en el receptor en esta configuración, la temperatura no debe superar los 60 °C.
- Alimentado por pilas y/o conectado al módulo V: La válvula pasa a la posición piloto si la temperatura del receptor es superior a 140 °F (60 °C).

NOTA: Cuando la temperatura del receptor es inferior a 140 °F (60 °C), el quemador principal se puede encender manualmente.

4.3.7. Apagado Automatic

Temporizador de cuenta atrás

Al final del periodo de cuenta atrás, el fuego se apaga. El temporizador de cuenta atrás solo funciona en los modos Manual, Termostático y Eco. El tiempo máximo de cuenta atrás es de 9 horas y 50 minutos.

Receptor con batería baja

Cuando la batería del receptor está baja, el sistema apaga el fuego por completo. Esto no ocurrirá si se interrumpe el suministro eléctrico.

Piloto bajo demanda

- Esta función ecológica elimina el consumo de gas durante periodos prolongados de inactividad del aparato. Cuando el aparato permanece inactivo durante un periodo prolongado, el sistema apaga automáticamente el piloto. Esta función ayuda al consumidor a ahorrar dinero al eliminar automáticamente el consumo de energía durante los meses en los que no se utiliza la calefacción y en periodos de uso limitado.
- La duración programada de inactividad para activar el sistema la especifica el fabricante del aparato y no se puede modificar in situ.

4.4. del panel táctil

Según las preferencias del cliente, el Galio Star Corten / Black Automatic Remote puede funcionar adicionalmente con un panel táctil. Además, detrás del interruptor de pared se puede colocar la caja de pilas.



Fig. 10: Panel táctil

Para encender el aparato

- Pulse el botón ON-OFF hasta que dos pitidos cortos confirmen que la secuencia de arranque ha comenzado; suelte el botón.
- Una vez confirmada la ignición piloto, se activa el flujo de gas principal.

Modo de espera (llama piloto)

- Mantenga pulsado el botón « » (llama pequeña) para poner el aparato en modo llama piloto.

Para apagar el aparato

- Pulse el botón ON-OFF.

Ajuste de la altura de la llama

- Mantenga pulsado el botón « » (llama grande) para aumentar la altura de la llama.
- Mantenga pulsado el botón « » (llama pequeña) para reducir la altura de la llama o para poner el aparato en modo llama piloto.

5. PRUEBA

¡ADVERTENCIA! NUNCA ENCIENDA EL DISPOSITIVO SI PERCIBE EL OLOR CARACTERÍSTICO DEL GAS.
Si huele gas durante el funcionamiento de la chimenea, apague el aparato inmediatamente y corte el suministro de gas de la bombona cerrando su válvula.

5.1 Comprobación de fugas de gas .

- Compruebe que todas las conexiones sean herméticas.
- Para ello, aplique agua jabonosa (o agua con otra sustancia espumosa) o un spray profesional para la detección de fugas en todas las conexiones.
- Si hay burbujas de aire, significa que la conexión tiene una fuga.
- Elimine las fugas en los espacios identificados.
- Vuelva a comprobar si hay fugas.
- Después de la inspección, seque las conexiones inspeccionadas.
- El dispositivo solo se podrá volver a utilizar una vez que se hayan eliminado todas las fugas.
- **Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor.**

5.2 Comprobación del aspecto e e de la llama.

- Encienda el Galio Star Corten / Black Automatic a la altura máxima de la llama y compruebe el aspecto de la llama.
- La llama debe ser lineal y estar distribuida uniformemente a lo largo de todo el quemador principal.
- Si hay huecos visibles o diferencias sustanciales en la altura de la llama, apague la chimenea y, una vez que el dispositivo se haya enfriado, ajuste la colocación de las piedras decorativas de manera que queden distribuidas uniformemente por toda la superficie del quemador principal.

¡ADVERTENCIA! Recuerde no cubrir con piedras la tapa que alberga el encendido y la llama piloto.

- Encienda la chimenea y compruebe de nuevo el aspecto de la llama.

6. MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Recomendamos limpiar la llama piloto y la unidad del quemador principal antes de volver a poner en marcha el aparato después de haberlo guardado durante el invierno.

6.1. Prueba y limpieza

Compruebe y limpie si es necesario:

- El quemador principal: si es necesario, retire las piedras rotas y el polvo acumulado.
- Quemador piloto y termopar (si es necesario, retire los sedimentos existentes). En caso de daños visibles, póngase en contacto con su distribuidor.
- El encendedor: la distancia entre el encendedor y la llama piloto no debe ser superior a 5 mm.
- Pantallas de cristal: compruebe si hay manchas de suciedad o posibles arañazos o grietas. Si hay grietas, sustituya la pantalla de cristal por una nueva. Para ello, póngase en contacto con su distribuidor.
- Conectora de gas y regulador de presión (si su fecha de caducidad no es válida, sustituya estos accesorios por otros nuevos).
- Si tiene problemas con el regulador, el conducto de gas, el quemador o las válvulas de regulación, no intente reparar estas piezas. Póngase en contacto con un vendedor, un servicio técnico autorizado o un importador para adquirir piezas de repuesto. Para garantizar el funcionamiento eficiente del aparato, utilice únicamente piezas de repuesto originales.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡Advertencia! El montaje, el mantenimiento y el servicio deben ser realizados por un profesional cualificado con la formación adecuada, una empresa adecuada o el proveedor de gas.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDA CORRECTIVA
OLOR A GAS	**CIERRE INMEDIATAMENTE LA VÁLVULA DE LA BOTELLA DE GAS. NO UTILICE EL DISPOSITIVO HASTA QUE SE HAYAN ELIMINADO LAS FUGAS.**	
Fuga detectada en la bombona, regulador u otra conexión.	1. Una conexión suelta en el regulador. 2. Fuga en la conexión del gas, en el regulador o en los mandos del gas.	1. Apriete y compruébelo. 2. Informe de este problema al servicio técnico.
El quemador no se enciende	1. La botella está vacía. 2. El conducto del encendedor no está conectado. 3. No hay chispa de encendido. 4. El electrodo del encendedor está colocado incorrectamente frente al encendedor. 5. Las boquillas de gas están obstruidas. 6. El conducto de gas está torcido. 7. La conexión del regulador de presión está suelta.	1. Sustituya el cilindro de gas. 2. Conecte el conducto del encendedor. 3. Sustituya el encendedor. 4. Vuelva a alinear el electrodo y limpie cualquier residuo que haya alrededor. 5. Desmonte el quemador y limpie la boquilla. 6. Enderece el enlace. Mantenga el enlace alejado de la carcasa. 7. Apriete la conexión. Compruebe que no haya fugas.
El encendedor no funciona	1. El cable del encendedor no está conectado. 2. Electrodo desalineado en el quemador piloto 3. Mal funcionamiento del encendedor	1. Asegúrese de que el cable del electrodo piloto esté conectado. 2. Vuelva a alinear el electrodo y limpie cualquier residuo que haya alrededor. 3. Sustituya el encendedor.
Baja eficiencia, ruidos de «crujido»	1. La botella está vacía. 2. Las boquillas del quemador están obstruidas.	1. Sustituya la bombona de gas. 2. Desmonte el quemador y limpie la boquilla.
Ruidos sordos procedentes del regulador.	La válvula de la botella se ha abierto rápidamente.	Apriete lentamente la válvula de la botella.
Llama del quemador de color naranja intenso/brillante y con humo.	Agujeros obstruidos en el aparato que produce la mezcla de gas y aire.	Desmonte el quemador y limpie/desbloquee los orificios del aparato.

8. SERVICIO

En caso de problemas con la chimenea, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio técnico y responda a las siguientes preguntas.

- Indique el número de serie de la chimenea y el número de factura para verificar el periodo de garantía.
- Proporcione fotografías o material de vídeo que muestren el problema existente.
- ¿Puede oír/ver chispas responsables del encendido de la llama piloto?
- ¿Está seguro de que no queda aire en la conexión de gas, que la bombona de gas está llena y abierta?
- ¿Qué tipo de gas utiliza para alimentar la chimenea?
- ¿Ha probado a cambiar las pilas de la chimenea (4xAA) y del mando a distancia (2 AAA)?
- Si la chimenea se ha instalado recientemente o no se ha utilizado durante un periodo prolongado, la primera combustión (incluso después de sustituir la bombona de gas) puede tardar hasta 10 intentos.



Fig. 11 – Ubicación del número de serie

9. GARANTÍA

Planika Sp. z o.o. garantiza al cliente la calidad y el buen funcionamiento de los productos especificados en el documento de venta. La garantía se establece por un periodo determinado a partir de la fecha de compra (según la tarjeta de garantía junto con el recibo de compra). El periodo de garantía comienza en el momento de la compra del producto original por parte del primer usuario final. El producto puede constar de varias piezas separadas y cada una de ellas puede estar cubierta por un periodo de garantía diferente. El fabricante ofrece 2 años de garantía a partir de la fecha de compra para el buen funcionamiento del inserto. El sellado de la chimenea está cubierto por la garantía durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra del dispositivo. La garantía no cubre: elementos decorativos y cristales. El uso del inserto de la chimenea y las condiciones de funcionamiento deben ser conformes con el manual de usuario. La base para la reparación gratuita cubierta por la garantía es la tarjeta de garantía. La tarjeta de garantía caducará sin fecha, sellos, firmas, así como las modificaciones realizadas por personas no autorizadas. El derecho del cliente en virtud de la garantía caducará automáticamente: tras el periodo de garantía. Cualquier daño causado por un manejo inadecuado, un almacenamiento incorrecto, un mantenimiento deficiente, incompatible con las condiciones establecidas en el manual y por otras razones que no sean culpa del fabricante, anulará la garantía. En caso de reclamación, póngase siempre en contacto con su distribuidor. El proveedor se pondrá en contacto con la empresa Planika si lo considera necesario. La garantía de fábrica es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra. Los detalles de la garantía están disponibles en https://www.planikafires.com/warranty-cards/. Conserve el embalaje del producto durante el periodo de garantía. Es posible que necesite el embalaje si tiene que devolver, cambiar o reparar el producto.

10.DATOS DE CONTACTO DEL FABRICANTE

Nombre de la empresa: **Planika Sp. z o.o.**

Dirección: **Bydgoskich Przemysłowców 10**

Teléfono **+ 48 52 364 11 60**

11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Categoría de gas		**I3B/P(30); I3P(30); I3+(28-30/37)**	**I3B/P(37); I3P(37);**	**I3B/P(50); I3P(50);**	**I2E(20); I2H(20);**
Tipo de dispositivo		A1 Exterior	A1 Exterior	A1 Exterior	A1 Exterior
Gas de referencia		G30/G31	G30/G31	G30/G31	G20
Entrada neta (Hi)	kW	16,6	17,3	17,7	16,4
Presión de entrada	mbar	30	37	50	20
Flujo de gas a 15 °C y 1013 mbar	m^3 /h	-----	-----	-----	1,47
Caudal de gas a 15 °C y 1013 mbar	kg/h	1,30	1,35	1,39	-----
Presión del quemador a altura máxima de la llama	mbar	22,2	27,0	35,4	12,5
Boquilla del quemador principal	mm	2,4	2,4	2,4	3,1
Unidad piloto		G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L
Válvula de control de gas		Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60
Enlace de gas		Ø9 mm	Ø9 mm	Ø9 mm	Externa ⅜”

VENDEDOR	
Nombre	
Dirección	
Teléfono/fax:	
Fecha de la venta:	Sello y firma del vendedor
COMPRADOR	
Nombre:	
Dirección:	
Teléfono/fax:	
Fecha de compra:	
La chimenea de gas debe ser instalada por un instalador cualificado de acuerdo con la normativa nacional vigente en materia de construcción y con las instrucciones contenidas en los manuales de instalación y uso.	
Por la presente declaro que he leído el Manual del usuario y las Condiciones de garantía. Fecha y firma legible del comprador	
INSTALADOR	
Nombre:	
Dirección	
Teléfono/fax:	
Fecha de puesta en servicio:	
Por la presente declaro que la chimenea de gas instalada por mi empresa ha sido instalada de conformidad con la normativa de construcción aplicable y con las directrices contenidas en los manuales de instalación y uso. La chimenea de gas instalada está lista para su funcionamiento seguro.	Sello y firma del instalador

REGISTRO DE INSPECCIONES DE APARATOS	